

Originaltitel **Real estate industry basks in glow of new property visa ruling**  
Datum **29.06.2011**  
Quelle **Emirates 24/7**  
Sprache **deutsch** (frei übersetzt), englisch



**Die Immobilien-Industrie erstrahlt im Glanz der neuen Entscheidung für Eigentumsvisa  
Hagel es, als ein positiver Schritt, der eine positive Wirkung haben wird**  
*von Parag Deulgaonkar*

Die Leiter von Immobilien-Gesellschaften, Bauträgern und Immobilien-Agenturen begrüßten alle die Entscheidung, das Eigentumsvisum auf drei Jahre zu erweitern.

**Hier sind einige ihrer Reaktionen:**

"Das ist etwas jenseits der Erwartung des Marktes. Die Entscheidung ist sehr zukunftsorientiert und wird helfen, den Markt, nicht nur in Dubai, sondern dem gesamten Emirat zu stärken. Sie wird sicher einen sehr positiven Einfluss haben und Eigentumspreisen helfen, sich im Laufe der Zeit zu erholen."  
**- Scheikh Maktoum bin Hasher Al Maktoum, President, Al Fajer Properties.**

Die Verlängerung des Visums auf drei Jahre ist ein positives Zeichen. Der Sektor bewegt sich nun auf mehr Stabilität und Reife zu. Es wird der Industrie überall helfen, sich weiter zu entwickeln. Außerdem hat die Entscheidung gezeigt, dass die Regierung die Bedeutung von Investitionen und Investoren im Immobiliensektor erkannt hat.  
**- Masood Al Awar, CEO, Tasweek Real Estate Marketing an Development.**

Die Entscheidung bedeutet eine große Entlastung für Leute, die bereits Eigentum besitzen oder dabei sind, welches zu erwerben. Sie unterstützt Stabilität auf dem Markt und hilft Kunden, ihren Entscheidungsprozess zu beschleunigen. Aber wir müssen warten und beobachten, bis wir ein klareres Bild bekommen, wenn sich die alten Regelungen gelockert haben.  
**- Abid Junaid, Executive Director, ETA Star.**

„Unser Immobilienausblick im letzten Jahr erkannte die Visumdauer als Schlüsselfaktor für die Marktteilnahme. Die Visumverlängerung wird eine willkommene Neuigkeit für alle Eigentümer und die, die es werden wollen, sein. Wir gehen davon aus, es wird die Nachfrage anregen.“  
**- Michael Lunjevich, Partner, HadeF & Partners.**

Das sind großartige Neuigkeiten und ein Meilenstein in den Bemühungen den Immobilienmarkt wieder anzukurbeln. Es kommt zur richtigen Zeit... kurz vor dem Sommer, und wir gehen davon aus, dass es positive Auswirkungen für den Sektor hat. Ich habe schon positive Rückmeldungen von einigen Investoren, die mich gebeten haben, nach einer Immobilie zu suchen, nachdem sie von der Neuregelung gehört hatten.  
**- Mohanad Alwadiya, Managing Director, Harbor Real Estate.**

---

- englisch -

Originaltitel **Real estate industry basks in glow of new property visa ruling**  
Datum **29.06.2011**  
Quelle **Emirates 24/7**  
Sprache **deutsch** (frei übersetzt), englisch



**Real estate industry basks in glow of new property visa ruling  
Hails it as a positive move that will have a positive effect**

*by Parag Deulgaonkar*

Chiefs of real estate companies, property developers and realty agencies all hailed the decision to extend the property visa to three years.

**Here are some of their reactions:**

"This is something beyond the market's expectation. The decision is very forward looking and will help boost the market, not just in Dubai, but across the emirate. It will certainly have a very positive impact and help property prices recover over the time."

**- Sheikh Maktoum bin Hasher Al Maktoum, President, Al Fajer Properties**

The extension of property visa to three years from six month is a positive sign. The sector is now moving towards stability and maturity. Overall, it will help the industry move forward. Besides, the property visa term is more than the normal visa (two years) and this show that the officials have taken into consideration the investment made by people in property sector.

**- Masood Al Awar, CEO, Tasweek Real Estate Marketing and Development**

The decision is a big relief to all the people who have existing units and for people who are looking to buy properties. It will provide stability to the market and allow people, who were indecisive, to speed up their decision process. But, we need to wait-and-watch till we get a clearer picture on whether the old rules have been relaxed.

**- Abid Junaid, Executive Director, ETA Star**

"Our real estate survey conducted late last year identified visa length as a key concern for market participants. Extending visas to three years will be very welcome news to existing owners and those looking to enter the market, and we expect it will stimulate demand"

**- Michael Lunjevich, Partner, Hadeef & Partners**

"This is great news and a milestone to reignite the property market. It has come at a good time... just before the summer and we expect it will have positive impact on the sector. I have already got calls from some investors and who have asked me to look for property here after reading the extension of property visa term."

**- Mohanad Alwadiya, Managing Director of Harbor Real Estate.**